

SRI001-SP

Cuando venga a Gillette Children's para la cirugía de su hijo, pasará mucho tiempo preocupándose por el niño que pronto se someterá a un procedimiento quirúrgico. Es un momento estresante para usted y su hijo, pero también para cualquier hermano de la familia.

Los especialistas en vida infantil de Gillette son expertos que tienen un amplio conocimiento del desarrollo infantil y pueden ayudar a todos los niños de su familia durante este tiempo. Los especialistas en vida infantil están capacitados para comprender cómo los niños enfrentan el estrés de estar en el entorno hospitalario y cómo puede afectar su desarrollo.

"Los miembros de nuestro equipo usan una variedad de técnicas para preparar, consolar y distraer a los niños, ya sea el niño que se somete al procedimiento o un hermano ansioso", dice Megan Engelke, CCLS, especialista en vida infantil, "Darles a los niños actividades para mantenerlos ocupados y compartir la educación para que sepan qué esperar suele ser una gran ayuda para los hermanos".

Tener un hermano que está hospitalizado y ver a padres estresados puede traer muchas emociones a la superficie para los niños. Aquí hay algunos sentimientos comunes que los hermanos y hermanas pueden tener al enterarse de que su hermano se someterá a una cirugía o será hospitalizado:

- **Confusión:** Es posible que los hermanos no entiendan lo que está sucediendo, especialmente si la cirugía u hospitalización es repentina.
- **Culpa:** Los hermanos pueden sentirse culpables de no ser ellos los que están enfermos o pueden pensar que causaron la hospitalización por alguna razón.
- **Miedo:** Los hermanos pueden tener miedo de "atrapar" lo que su hermano o hermana tiene y requerir una hospitalización también. Pueden tener miedo de que su hermano o hermana no se recupere de nuevo o que no regresen a casa.

This information is for educational purposes only. It is not intended to replace the advice of your health care providers. If you have any questions, talk with your doctor or others on your health care team.

If you are a Gillette patient with urgent questions or concerns, please contact Telehealth Nursing at 651-229-3890.

# Cómo ayudar a sus hijos a sobrellevar la estadía en el hospital de un hermano

Helping Your Kids Cope With a Sibling's Hospital Stay - Spanish



- Celos: Los hermanos pueden sentirse celosos de toda la atención adicional que recibe el niño hospitalizado, incluidos los regalos y las visitas especiales.
- Preocupación: Los hermanos pueden preguntarse quién los cuidará cuando sus padres estén tanto en el hospital o estar preocupados por quedarse con adultos menos familiares.

Cada niño es diferente y puede expresarse de una manera diferente. Esté atento a cualquier cambio en el comportamiento de su hijo. Los hermanos pueden expresar lo que sienten al:

- Cambiar los hábitos alimenticios, ya sea comiendo más o menos de lo habitual
- Cambiar los hábitos de sueño, ya sea durmiendo más o menos de lo habitual
- Alejarse de la familia y los amigos
- Jugar más agresivamente
- Actuar de una manera que llame más la atención
- Volver a los hábitos de una edad más temprana (enuresis, chuparse el dedo, etc.)

Ayuda a proporcionar a cada uno de sus hijos amor, abrazos y apoyo adicionales. Otras cosas que pueden ayudar a los hermanos a sobrellevar la situación incluyen:

Dar respuestas honestas y apropiadas para la edad a las preguntas sobre la cirugía o la hospitalización. Dé a los niños más pequeños respuestas simples y a los niños mayores más información. Los niños que obtienen información incompleta pueden inventar sus propias ideas que son peores que la situación real.

This information is for educational purposes only. It is not intended to replace the advice of your health care providers. If you have any questions, talk with your doctor or others on your health care team.

If you are a Gillette patient with urgent questions or concerns, please contact Telehealth Nursing at 651-229-3890.

# Cómo ayudar a sus hijos a sobrellevar la estadía en el hospital de un hermano

Helping Your Kids Cope With a Sibling's Hospital Stay - Spanish



Deje que los hermanos ayuden a prepararse para la experiencia del hospital, como empacar bolsas de hospital, enviar una foto o un peluche favorito, o leer historias sobre ir al hospital o someterse a una cirugía.

Si ocurre una hospitalización o cirugía de emergencia, explique la situación al hermano lo antes posible.

Programe un recorrido por el hospital para los hermanos y el paciente, si es posible, y haga que el hermano visite al niño hospitalizado.

Trate de apegarse a la rutina normal tanto como sea posible, incluyendo enviar al niño a la escuela o guardería. Si no puede estar allí con el hermano, pídale al cuidador que se adhiera a su horario.

Haga un tiempo especial para usted y su hijo. Recibir atención especial también les ayudará a sentirse importantes.

No siempre es posible tener hermanos para cada visita al hospital, pero es fácil ayudar a los hermanos en casa a sentirse conectados, incluso cuando no están en el hospital. Pruebe actividades como:

- FaceTime o hablar entre sí por teléfono.
- Enviar fotos y videos.
- Escribe una tarjeta o haz un dibujo para decorar la habitación del hospital.
- Graba historias de video o audio antes de acostarse, o léelas por teléfono.

This information is for educational purposes only. It is not intended to replace the advice of your health care providers. If you have any questions, talk with your doctor or others on your health care team.

If you are a Gillette patient with urgent questions or concerns, please contact Telehealth Nursing at 651-229-3890.